

Guide de remplissage du formulaire de notification en ligne

Help guide for the on-line notification form

| Intitulé du champ <i>Title of field</i> | Commentaires en français <i>English comments</i> |
|--|---|
| <p style="text-align: center;">(1)</p> <p>Désignation du responsable de la notification</p> <p><i>Name of the person submitting the notification</i></p> | <p>Il s'agit de la personne responsable de la mise sur le marché, d'un de ses employés ou de son mandataire.</p> <p><i>This may be the responsible person or one of his employees or his authorised representative.</i></p> |
| <p style="text-align: center;">(11)</p> <p>Désignation de la personne responsable de la mise sur le marché</p> <p><i>Name of the person responsible for placing on the market</i></p> | <p>La personne responsable de la mise sur le marché est le fabricant de l'équipement, ou son mandataire établi dans la Communauté européenne, ou toute autre personne responsable de la mise sur le marché (importateur).</p> <p><i>He/she is the manufacturer of the apparatus or his/her authorised representative within the European Community, or any other person who places the apparatus on the market.</i></p> |
| <p style="text-align: center;">(17)</p> <p>Désignation usuelle</p> <p><i>Common name</i></p> | <p>Désignation générique et commune de l'équipement : talkie walkie, émetteur FM ...</p> <p><i>This should be the common identification of the equipment : walkie talkie, FM transmitter...</i></p> |
| <p style="text-align: center;">(18)</p> <p>Désignation commerciale</p> <p><i>Commercial name</i></p> | <p>Il s'agit de la marque sous laquelle l'équipement est commercialisé.</p> <p><i>This should be the trade name of the equipment.</i></p> |
| <p style="text-align: center;">(19)</p> <p>Références</p> <p><i>References</i></p> | <p>Désignation des éléments d'identification (lettres et/ou chiffres) présents sur l'équipement et/ou sur l'emballage. Il s'agit plus communément du modèle d'équipement.</p> <p><i>This should be the same alphanumeric characters that appear on the equipment and/or packaging. More commonly, this would be known as the model of equipment.</i></p> |
| <p style="text-align: center;">(21)</p> <p>Usage prévu</p> <p><i>Intended purpose of the equipment</i></p> | <p>Il s'agit d'une brève description de l'usage prévu de l'équipement tel que défini par le responsable de la mise sur le marché. Il convient de choisir parmi une liste déroulante.</p> <p><i>This should be a brief description of the intended use or purpose of the equipment as defined by the manufacturer or « responsible person ». The choice is made among predefined fields.</i></p> |

(22)

Type de modulation Si la modulation de votre équipement n'est pas comprise dans l'une de ces trois familles (AM/FM/PM), cochez « Autres ».

Type of modulation *If the type of modulation of your equipment is not one of AM/FM/PM, then just choice « Others ».*

(23)

Désignation des fréquences d'émission Il s'agit ici de la bande de fréquences d'émission effective de l'appareil qui peut être différente de celle prévue par la réglementation française applicable au service concerné. La virgule décimale peut être écrite soit avec le signe « , » (virgule), soit avec le « . » (point) du clavier. Les caractères de ce champ ne peuvent être que des chiffres avec ou sans virgule.

Designation of transmitting frequencies *It is the frequency band over which the equipment is intended to operate. This should be the real operating frequency bands and this might not be the standard frequency bands allowed by the French regulation for this usage. The decimal comma can be written either with the symbol “,” (comma) or with “.” (dot). The characters of this field must always be a number either with the both comma characters.*

Canalisation Il s'agit de la largeur de bande passante occupée par le signal. Dans le cas de différentes canalisations possibles, ne stipulez que la plus grande valeur.
Attention ! L'unité de ce champ doit être la même que celle du champ « Désignation des fréquences d'émission ».

Canalization (or channel spacing) *Channel spacing means the frequency range around the carrier which is in correspondence with the bandwidth of the signal. In case of several bandwidths, just write the largest of them. The unit of this field must be similar to the field « Designation of frequencies ».*

(24)

Puissance maximale de transmission Il s'agit de la valeur maximale de la puissance de l'émission en PAR (Puissance Apparente Rayonnée), ou en PIRE (Puissance Isotrope Rayonnée Equivalente) pour certains équipements tel que RLANs, Bluetooth ou ceux ayant une antenne externe.

Maximum transmitted power *It is about the maximum value of the power of the emission in ERP (Equivalent Radiated Power), or in EIRP (Equivalent Isotropic Radiated Power) for certain equipment such as WLANs, Bluetooth or those having an external antenna.*

(25)

Temps de cycle Le temps de cycle correspond à la durée totale d'émission de l'appareil sur une heure. C'est un pourcentage compris entre 0,1 et 100 %.

Duty cycle *Duty cycle describes the relative proportion of time during which the transmitter is operational. This can be quoted as a percentage between 0,1 and 100 %.*

| | |
|--|---|
| (26) protocole d'accès aux canaux | Le protocole d'accès aux canaux décrit le protocole utilisé pour le contrôle et la gestion de l'accès aux canaux de fréquences utilisés par l'équipement. |
| <i>channel access protocol</i> | <i>Channel access protocol describes the protocol used to control or manage access to frequency channels that are employed by the equipment (e.g. CTCSS, DCS, TDMA, FDMA, DSMA, FH-CDMA...).</i> |
| (27) Type d'antenne | Si l'appareil est équipé d'un connecteur d'antenne externe, veuillez sélectionner « Non-intégré ». |
| <i>Type of antenna</i> | <i>In the case of external socket, you should tick off the choice "No Integrated".</i> |
| (28) Gain d'antenne | Si cette information n'a pas lieu d'être, laissez le champ vide. |
| <i>Antenna Gain</i> | <i>If this information does not take place here, don't fill this field.</i> |
| (29) Référence des normes et autres spécifications | Il s'agit des normes harmonisées ou autres normes équivalentes qui ont été mises en œuvre. |
| <i>Standards or other specifications</i> | <i>This may be the Harmonised Standards, or other equivalent Standards the equipment comply with.</i> |
| (30) Numéro d'identification de l'organisme notifié qui a été consulté | Il s'agit du ou des numéro(s) de ou des organisme(s) notifié(s) qui a ou ont été consulté(s) pour évaluer la conformité de son matériel aux exigences essentielles applicables. Si le fabricant n'a pas utilisé les normes harmonisées, cette consultation est obligatoire. |
| <i>Identification number of the consulted notified body</i> | <i>This should list the identification numbers of all notified bodies that have been involved in the conformity assessment of the equipment. If the manufacturer didn't use harmonised standards, this involvement is required.</i> |
| (31) Pays de distribution prévus | Pays membres de l'Union européenne et de l'AELE (Association européenne de libre-échange) dans lesquels l'équipement sera également distribué. |
| <i>Countries where the equipment should be marketed</i> | <i>This should concern the states members of the European Union and of the European Fair Trade Association (EFTA) in which equipment will be also marketed.</i> |
| (32) Bref commentaire | Vous pouvez inscrire dans cet emplacement toute information complémentaire sur votre équipement qui n'apparaîtrait pas déjà dans les champs ci-dessus. |
| <i>Short comment</i> | <i>You can register in this field any additional information on your equipment which does not appear already in the fields above.</i> |

NB: Certaines zones du formulaire sont pourvues d'une bulle d'aide que vous pouvez faire apparaître en plaçant le pointeur de la souris au-dessus de l'intitulé du champ que vous voulez identifier.

NB: Certain zones of the form are equipped with a help bubble which you can reveal while placing the pointer of your mouse above the heading of the field that you want to clarify.